



Fevrier 2006, N° 7

Lettre de Gynécologie Sans Frontières

LE MOT DU PRESIDENT



Chers adhérents,

L'année 2005 a été marquée par des catastrophes qui ont mobilisé les associations humanitaires dans le monde.

Tout le monde le sait : on cherche souvent le bonheur loin de chez soi et on se préoccupe du malheur loin de chez soi et pourtant, ...

En 2006, nous poursuivons bien entendu nos actions à l'étranger mais également nous agissons plus près de chez nous, en France.

Notre cible sera deux populations prioritaires : les femmes en situation de précarité et les femmes immigrées.

En effet, leurs problèmes sont différents mais, l'élément commun entre ces deux types de population est leur "faible" préoccupation vis-à-vis de la santé. Leur objectif principal est de survivre, de vivre et au mieux de s'intégrer : la santé est un luxe.

Selon la définition de l'OMS, la santé est un état de bien-être physique, mental et social. Nous nous rapprocherons donc des associations qui ont un volet plus social, pour une action essayant d'intégrer les trois composantes de la bonne santé.

Bon courage pour ceux qui vont s'impliquer dans cette nouvelle direction et **bonne année à vous tous et à vos familles pour 2006.**

Henri-Jean Philippe

" Des gynécologues et des sages-femmes s'engagent pour la santé des femmes à travers le monde "

SITE INTERNET

Notre site internet à changer de look : merci à **Manuel Fuego**, nouveau membre de GSF, pour sa restructuration.



Aider GSF
 Faire un don
 Adhérer
 Contacter nous

Apprendre
 Formations
 Forum
 Lettre GSF
 CR du dernier CA

Missions
 Map
 Projets
 Partir en mission

GSF est une association de bénévoles
 Les missions organisées par GSF sont de 3 types :
 - Urgence, catastrophe
 - Formation, enseignement
 - Développement

Les missions sont organisées soit en fonds propres entièrement gérés par GSF, soit en partenariat avec d'autres ONG généralistes comme AMF, OFHOM, MDM, MSF.

Si vous souhaitez partir en mission il est impératif de vous impliquer sérieusement dans la mission en participant à sa préparation en France et en étant de la disponibilité.

Nous ne pouvons pas proposer différentes dates et durées de mission à la carte. Partir en mission suppose pouvoir se libérer rapidement de ses obligations professionnelles et personnelles. C'est possible ! Nous l'avons fait. Il faut être motivé et volontaire.

Si vous ne pouvez pas vous libérer pour des missions, vous pouvez participer à GSF pour organiser des missions, recueillir des fonds, tenir un stand dans les congrès, participer au secrétariat, etc...

Autres moyens d'aider GSF
 Vous pouvez être adhérent et soutenir GSF par votre cotisation ou par des dons.
C'est important pour la survie de votre ONG !

Toutes les donations et les bonnes volontés sont les bienvenues !

Pour toute renseignements vous pouvez contacter
Sophie Kouzmine
 sophie.kouzmine@wanadoo.fr

Compte Rendu de l'Assemblée Générale du 3 décembre 2005 Lire le Compte Rendu

Prochain Conseil d'Administration le 13 janvier 2006 17h-20h 10, rue de la Blanche 75016 Paris Métro Jamin

1ère Journée Humanitaire sur la santé des Femmes dans le Monde le mercredi 8 mars 2006 de 09h à 17h au Forum de Grenelle 5, rue de la Croix Nivert 75016 Paris Métro Camberton Renseignements contacter 01 71 72 43 23 ou 01 71 72 43 07 Ecrivez GSF S'inscrire

Partenaire de GSF

Collège National des Gynécologues Obstétriciens Français

FORMATION A L'HUMANITAIRE

Décembre 2005 : 4ème session à la gynécologie-obstétricale humanitaire, organisée par **Sophie Kouzmine**, à Marseille.

Pour la quatrième année Gynécologie Sans Frontières a organisé, en partenariat avec le CESH (Centre de Santé Humanitaire), une formation humanitaire en gynécologie et obstétrique. Cette formation d'une durée de 5 jours (du 5 au 9 décembre 2005) a eu lieu à Marseille, au Pharo, au centre de santé tropicale du service des armées. Le public se composait d'une vingtaine de stagiaires : médecins généralistes, internes, gynécologues médicales, gynécologues obstétriciens et sages-femmes.

L'enseignement se propose d'offrir une base méthodologique sur l'action humanitaire et un éventail d'expériences rapportées par les intervenants, forts d'une large expérience de terrain. Les sujets traités étaient :

- Les étapes pour la préparation et la mise en oeuvre des actions humanitaires par le professeur Claude Gras, nouveau directeur du CESH qui a remplacé Dominique Baudon nommé à Lyon,
- Bloc opératoire dans les pays en développement par le docteur Thierry Longeon, chirurgien qui nous a livré son expérience de l'urgence notamment en cas de guerre,
- Morbidité maternelle Fistules obstétricales, Mutilations génitales féminines par le professeur Henri Jean Philippe,
- une session sur le SIDA avec le docteur Jacques Leibowitch, précurseur de la trithérapie et par le professeur Mandelbrot sur le virus et la grossesse dans les pays en développement,
- urgence gynécologique et gestes chirurgicaux par le docteur Richard Matis,
- le rôle de l'infirmier anesthésiste en obstétrique dans les pays en développement par monsieur Gilbert Héry ; pour la première fois nous avons accueilli un infirmier anesthésiste dans la formation, il nous a fait partager son vécu en Afrique tropicale,
- la mortalité maternelle en Afrique : de la santé publique à l'action humanitaire par le docteur Paul Benos, co fondateur de GSF. Son cours mettait l'accent sur l'intérêt de la prise en compte des aspects anthropologiques dans l'action de santé humanitaire,
- les gestes obstétricaux d'urgence par le docteur Jean Claude Cazenave, avec pratique sur mannequin des différentes formes d'accouchement nécessitant l'extraction instrumentale.



SOMMAIRE

1ère Journée humanitaire sur la Santé des Femmes dans le monde : nous vous donnerons le bilan de cette journée dans notre prochain numéro.

Dans ce numéro :

- les dernières missions : Afghanistan, Cambodge, Guinée,
- les nombreux projets pour 2006, projets "en cours", Burkina Faso, Burundi, France, les projets "à organiser", en Afrique, au Cambodge, en Géorgie, en France, au Vietnam et la formation en gynécologie-obstétrique humanitaire organisée, à Lille, en juin,
- le nouveau bureau.

FEVRIER 2006 - N° 7 -



A SUIVRE ...

À l'occasion de la journée mondiale de la femme, un colloque "1ère Journée humanitaire sur la Santé des Femmes dans le monde" aura lieu à Paris au Forum de Grenelle. Nous vous tiendrons informer des "retombées" de cette journée lors de notre prochain numéro.

PROGRAMME

- Petit-déjeuner d'accueil
- **"Précarité et santé de la femme en France"**.
 - Les femmes en situation de précarité en France : Pr. D. Farge
 - Le cancer du col : dépistage ou vaccination ? : Pr. H-J. Philippe
 - Urgences gynécologiques chez les exclues : Dr. S. Saint-Léger
 - Précarité et grossesse : Dr. A-S. Coutin
 - Naissance et devenir de l'enfant en milieu précaire : Pr. C. Lejeune
- Buffet-discussion
- **"Mutilations sexuelles dans le monde"**
 - Mutilations génitales dans le monde / état des lieux : Dr. L. de Bernis
 - Mutilations génitales : c'est aussi le Kurdistan ! : J. Randall, journaliste au Washington-Post
 - La situation actuelle des mutilations génitales en France : I. Gillette-Faye, sociologue
 - Complications obstétricales des mutilations génitales : Pr. J-F. Oury,
 - Réparation chirurgicale des mutilations : Dr. P. Foldes.

1^{re} Journée humanitaire sur la Santé des Femmes dans le monde

Organisée par Gynécologues Sans Frontières

• Précarité et santé de la femme en France
• Mutilations sexuelles

8 MARS 2006

À l'occasion de la Journée mondiale de la Femme

En partenariat avec Les formations du soignant

Forum de Grenelle - 5, rue de la Croix-Nivert, 75015 Paris

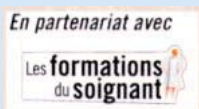
01 71 72 43 23

Inscriptions de dernière minute :

Contactez Elsevier, Mme Christiane Jacquet

☎ 01 71 72 43 67

✉ c.jacquet@elsevier.fr



GUINEE

QUELQUES CHIFFRES

- ◆ 7,6 millions d'habitants (2002)
- ◆ Espérance de vie : 46 ans
- ◆ Mortalité infantile : 121 décès pour 1000
- ◆ Indice fécondité : 5,5 enfants/femme
- ◆ HIV/Sida personnes vivant avec le virus : 55.000 (1999)

MISSION EN JUILLET 2005 A KONAKRY

La mission consistait à évaluer les conditions de mise en place d'une unité de traitement chirurgical sur les femmes porteuses de fistules.

Réalisée par le **Pr. H-J. Philippe** entre le 10 et le 16 Juillet 2005, à Konakry, capitale de la Guinée, elle était coordonnée dans le cadre d'un jumelage entre Konakry, Rennes et Nantes.

CAMBODGE

QUELQUES CHIFFRES

- ◆ 12,7 millions d'habitants (2002)
- ◆ Espérance de vie : 57ans
- ◆ Mortalité infantile : 64 décès pour 1000
- ◆ Moyenne d'âge des cancers du col : 33 ans
- ◆ 50% des cols utérins ne sont pas traitables
- ◆ HIV/Sida personnes vivant avec le virus : 350.000 (1999)

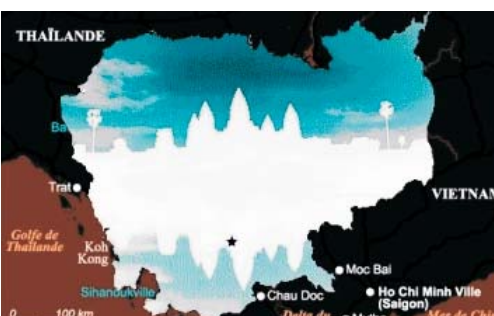
MISSION EN NOVEMBRE 2005 A PHNOM PENH

À l'automne 2005, le **Pr. H.J. Philippe** est parti au Cambodge pour organiser la prise en charge d'une mission de formation en chirurgie oncologique.

Propositions

À la suite de cette mission, les propositions suivantes ont été faites :

- Faire des missions de formations par session de 10 jours par des gynécologues-obstétriciens de GSF, compétents en cancérologie.
- Faire une mission de dépistage du cancer du col (même type que la mission au Vietnam) en essayant si possible d'y associer les associations sur place : RACKE, etc.



AFGHANISTAN

MISSION D'ÉVALUATION EN AVRIL 2005

Rappel du projet

À la demande de l'association "Mères pour la Paix", une mission initiale avait été réalisée en mai 2004 : il s'agissait de déterminer les besoins liés à la surveillance des grossesses à risque dans le cadre de la "maison des femmes" située à Istalif, près de Kaboul.

La 2ème mission exploratoire organisée par **Catherine Rey** et **Véronique Gautier** a eu lieu en avril 2005, sur une période de 10 jours.

Son objectif : évaluer l'organisation de la mise en place de la maison de naissance et la formation des sages-femmes, en coopération avec une ONG américaine, Sozo, installée à Istalif, à 3 km de la "maison des femmes".

Formations envisagées

À la suite de cette mission, le projet suivant nous semblait envisageable :

- mise en place d'un programme de formation à l'hôpital Rabia Balkhi (cet hôpital est en partenariat avec la maison d'Istalif) et plus précisément :
 - formation des gynécologues-obstétriciens à la césarienne,
 - formation des sages-femmes à la réanimation néonatale,
 - et initiation à l'échographie.

Où en est-on ?

La mission planifiée à l'automne 2005, a finalement été reportée en 2006 pour des raisons politiques.

ACTIONS CARITATIVES EN 2005 ...

TOURNOI DE BRIDGE EN DÉCEMBRE 2005

Comme chaque année depuis 6 ans, un tournoi de bridge organisé pour GSF par **Mme J.Philippe**, a eu lieu à Paris à la fin de l'année 2005.

Les lots étaient de qualité : foulard Hermès, repas au Central de Trouville, repas à l'Arpège à Paris, soirée-spectacle au Casino de Deauville, merci à nos sponsors qui chaque année sont de plus en plus généreux.

Les participants étaient nombreux (environ 160 personnes) et les bénévoles tout autant (environ 20 personnes). Comme l'année dernière, le bénéfice rapporté par ce tournoi s'est monté aux alentours de 5000 €.





FRANCE

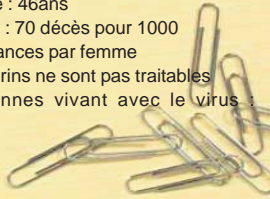
MISSIONS AVEC LES RESTOS DU COEUR

Mise en place d'un partenariat avec les Restos du Coeur pour l'organisation et la prise en charge des femmes désirant des soins gynécologiques ou obstétricaux. Ce partenariat existe actuellement à Nantes : il a été rendu opérationnel par le **Dr. J-Pierre Clauzel**

BURUNDI

QUELQUES CHIFFRES

- ◆ 6,37 millions d'habitants (2002)
- ◆ Espérance de vie : 46ans
- ◆ Mortalité infantile : 70 décès pour 1000
- ◆ Fertilité : 6 naissances par femme
- ◆ 50% des cols utérins ne sont pas traitables
- ◆ HIV/Sida personnes vivant avec le virus : 360.000 (1999)



MISSION DE FORMATION EN MAI 2006

Projet de formation sur le traitement des fistules au CHU de Bujumbura. Ce projet est en cours de finalisation et sera organisé par le **Dr. B. Weyl** du C.H. de St Malo, accompagné d'un de ses internes. Il devrait durer une semaine, entre le 11 et le 15 Mai 2006.



BURKINA FASO

ORGANISATION D'UNE MAISON DE NAISSANCE

Rappel du projet

L'association " Les Enfants de Samissi " s'occupe du développement au niveau scolaire et économique d'un village au Burkina Faso, près de Ouagadougou.



Cette association disposant d'un excédent de fonds, une demande a été faite à la population de ce qu'elle souhaitait faire de cet excédent : réponse de l'ensemble de la population, une maternité (maison de naissance). Cette maison permettra à la matrone de travailler dans de meilleures conditions et aux futures mères de bénéficier de conditions d'hygiène plus favorables.

Missions de GSF

A l'heure où nous écrivons cette lettre, **Anne Dubos**, sage-femme, et **Françoise Le Goff**, gynécologue, sont au Burkina Faso (entre le 12 et le 19 février 2006).

Objectifs de la mission :

- évaluer les besoins en équipement et matériel médical,
- évaluer le niveau de formation de la matrone et la former si nécessaire,
- mettre en place certaines activités comme la consultation prénatale afin de dépister les dystocies, les accouchements, l'éducation des femmes,
- rencontrer les intervenants pour la mise en place du projet : association des femmes, conseil des sages, médecin-chef, préfet, représentant du SCAC,
- discuter sur les modalités de transfert des parturientes en cas de complications.

ATTESTATION D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES EN GYNÉCOLOGIE-OBSTÉTRIQUE HUMANITAIRE DU 19 AU 23 JUIN 2006

GSF, Faculté Catho de Lille et Faculté de Médecine de Nantes

Une formation à la gynécologie-obstétrique humanitaire (coopération entre GSF, la faculté catholique de Lille et la faculté de médecine de Nantes), organisée par le **Dr. R. Matis**, aura lieu à Lille du 19 au 23 Juin 2006.

Objectifs

- Apporter aux participants (gynécologues-obstétriciens, sages-femmes, internes, médecins, chirurgiens, etc.) une formation pratique sur les missions humanitaires ayant pour objet la santé des femmes dans le monde.
- Spécificités de la prise en charge des pathologies en gynécologie-obstétrique en situation de crise et/ou en situation précaire.
- Etudes des différentes étapes conduisant à un projet humanitaire et à sa mise en oeuvre sur le terrain.

Inscription

Pour s'inscrire, envoyez un curriculum vitae, accompagné d'une lettre de motivation par courrier ou par mail, **avant le 1 Juin 2006**, au :

Dr. Richard Matis
Hôpital St Vincent de Paul (GHICL)
Service de Gynécologie-Obstétrique
Bd de Belfort - BP 387
- 59020 - Lille Cedex

☎ 03 20 00 56 45

✉ gynsf@aol.com

www.gynsf.org/formations.php

Frais d'inscription :

300€: Sages-femmes, infirmiers DE, internes, étudiants
500€: médecins

BON D'INSCRIPTION : ATTESTATION D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES EN GYNÉCOLOGIE-OBS. HUMANITAIRE - LILLE 19/23 JUIN 2006

Pour vous inscrire, vous devez découper ce bon, le mettre sous enveloppe en inscrivant vos coordonnées, joindre un chèque de **300 € TTC** (internes, SF, étudiants, IDE) ou **500 € TTC** (médecins), libellé à l'ordre de Gynécologie Sans Frontières et adresser le tout à : **Gynécologie Sans Frontières, Dr. R. Matis - Hôpital Saint Vincent de Paul (GHICL) - AEU de Gynécologie Humanitaire - Service de Gynécologie Obstétrique - Bd de Belfort - BP 387 - 59020 LILLE Cedex.**

Nom et prénom :

Date de naissance : Lieu de naissance :

Adresse :

..... Email (majuscules) :

Tél. : Portable : Fax :

Profession ou fonction exercée :

Diplôme principal :

Date et lieu de délivrance :

Si vous avez déjà participé à une ou à des actions humanitaires, avec quelle(s) organisation(s), dans quel(s) pays, pour quelle(s) action(s) ? :

.....

.....

Organisme financeur (nom et coordonnées) :

.....





France

- Mise en place sur d'autres régions du partenariat avec les Restos du Coeur.

Sur Paris, le **Dr. R. Beddock** s'occupe de ce projet. L'objectif est d'orienter les femmes vers des structures de soins répertoriées sur une liste, liste établie auprès de médecins gynécologues-obstétriciens bénévoles et diffusée dans les Centres des Restos du Coeur.

- Constituer des kits de formation qui serviront de **dossiers de référence** pour les médecins partant en mission : en échographie, en chirurgie des fistules, pour le dépistage et le diagnostic des cancers du col, pour la chirurgie cancéro-gynécologique, pour la prévention des MST et pour le traitement des césariennes.



Vietnam

Faisant suite à une mission exploratoire sur le dépistage du cancer du col utérin dans la région de Can Tho en juin 2001, un programme comportant 3 sessions (de 15 jours à 3 semaines) a été établi sur les années 2002-2003 et 2004-2005. Ce projet, organisé par le **Dr. Trung To Van**, a été subventionné par le Ministère des Affaires Etrangères.

Où en est-on ?

Nous avons décidé :

- de finaliser la 1ère phase du projet, à savoir les sessions de formation en cytologie, anapathologie, coloscopie et l'organisation générale,
- de démarrer la 2ème phase du projet concernant le traitement des cancers du col utérin. Nous envisageons de contacter Cancérologie sans Frontières et Physiciens Sans Frontières pour évaluer les possibilités de mettre en place un programme proche de celui qu'ils ont mis en place au Cambodge.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Suite à l'assemblée générale du 3 déc 2005 et aux élections du bureau validé lors du conseil d'administration du 13 jan 2006, les membres du nouveau bureau sont :

Bureau 2006	
Président	H-J Philippe
Vice Pdt Exécutif	S. Kouzmine
Vice Président	A. Pruvot
Secrétaire Général	R. Beddock
Trésorier	R. Matis

POUR NOUS JOINDRE ?

Site GSF : www.gynsf.org

Secrétaire Général GSF :

Richard Beddock

r.beddock@hopital-foch.org

Pour des contacts :

Jeanine Philippe

j.philippe@tele2.fr

01 42 24 49 27

Pour des contacts missions :

responsable sages-femmes :

Anne Pruvot

a-pruvot@chru-lille.fr

responsable médecins :

Sophie Kouzmine

sophiekouzmine@wanadoo.fr

01 42 71 23 32

Gynécologie Sans Frontières

SIRET : 433 299 179 00013

APE : 913E -

CCP : La Source 6 401 87 W

gynsf@aol.com

SIÈGE SOCIAL

Gynécologie Sans Frontières

(Hôpital Mère Enfant - CHU de Nantes)

Georgie

La mairie de Nantes par l'intermédiaire du **Dr Lepoivre** a proposé à GSF de mettre au point une mission de formations en gynécologie-obstétrique sur une durée de 3 semaines.

Congo

Projet de détection du SIDA périnatal, soutenu par le **Dr. Lames**, de l'association Santé Nord Sud Belgique.

Mission d'identification dans le cadre du projet de prévention et de soins contre la transmission mère-enfant du VIH, dans le district de Santé de Kinshasa.

Niger

Madi Nayama, médecin actuellement en formation à Lille, souhaite une coopération long cours entre GSF et la maternité de Niamey (Niger) pour une formation en gynécologie-obstétrique.

Cambodge

Mission en cours d'élaboration :

- mise en place d'un enseignement de chirurgie gynécologique pour l'automne 2006, en collaboration avec le CNGOF : 3 sessions d'une semaine avec 50% de pratique et 50% de théorique.

Mali

Jumelage entre San Sebastien, près de Nantes, et Cati, à 15 km de Bamako, initié par une élue du Conseil Général de Nantes, avec comme objectif la mise en place d'une maison sanitaire.

Propositions de missions de formation sur les Fistules (FVV), à Cati.

BON D'ADHÉSION À GYNÉCOLOGIE SANS FRONTIÈRES



Vous pouvez nous rejoindre au sein de l'association ou nous soutenir, que vous soyez médecin, sage-femme, gynécologue, gynécologue-obstétricien, pédiatre ou autres.

Pour devenir membre, vous devez découper ce bon d'adhésion, le mettre sous enveloppe en inscrivant vos coordonnées, joindre un chèque de cotisation de 35 € libellé à l'ordre de Gynécologie Sans Frontières et l'adresser à :

Gynécologie Sans Frontières, Sophie Kouzmine - 18 rue Quincampoix - 75004 Paris -

Tél. : 6 6071 2591 - Email : gynsf@aol.com

Nom : Prénom :

Adresse :

Profession : Age :

Tél. : Portable : Fax :

E-mail :